بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ○ (القرآن)

التعبيرات المليحة







از افادات:

مولانا حضرت کبیر صاحب مدظلہ

مدرس جامعہ الصفہ کراچی

تالیف:

سید ظفر احمد حرمزئی

أحبوا العرب لثلاثٍ لأنی عربی والقرآن عربی وکلام أهل الجنة عربی‘‘ ۔(شعب الایمان للبیهقی)

التعبیرات الملیحة

میں اپنی اس محنت شاقہ کو مولانا حضرت کبیر صاحب
کی طرف منسوب کرتا ہوں

تالیف:

سید ظفر احمد حرمزئی

نام کتاب .... التعبیرات الملیحة

تالیف: .... سید ظفر احمد حرمزئی

تاریخ اشاعت: .... نومبر 2022ء

کمپوزنگ:

نذیر آن لائن گرافکس:

+92-316-3507080

فهرس الموضوعات

عرض مؤلف

نحمده ونصلی علی رسوله الکریم. اما بعد!

قارئین محترم! عربی ایک ایسی زبان ہے جس کی فوقیت و برتری کسی شخص پر مخفی نہیں، پھر عربی کا اسلام سے ایک گہرا اور نہ جدا ہونے والا تعلق ہے، اللہ پاک نے اس زبان سے اپنے کلام پاک کو آراستہ کیا اور اپنے محبوب ترین آخر الزماں نبی ﷺ کیلئے اسی زبان کا انتخاب فرمایا، علاوہ ازیں اسے اہل جنت کی زبان ہونے کا شرف بھی دیا، لہذا کسی مسلمان کیلئے بھی اس کی فوقیت کو تسلیم کر لینا کسی قسم کی دشواری سے خالی نہیں ہے۔

نیز عربی زبان تعلیمات اسلام کا ایک اہم ترین جز ہے جس کے بغیر اسلامی تعلیمات کو سمجھنے کا دعوی محض دعوی ہی ہے، اسی وجہ سے ابن تیمیہؒ فرماتے ہیں:
"عربی زبان دین کا ایک اہم حصہ ہے اور اس کا سیکھنا ہر مسلمان پر فرض ہے۔"

تعبيرات الأسف والحزن والإعتذاء

1ـ أنا أسف على..................

2ـ مما يملأ القلب حزنا أن..................

3ـ فأثر ذالك في نفسي................

4ـ من المؤسف حقا أن...............

5ـ من المحزن أن..............

6ـ لاتطيب نفسي أن..............

فكيف نستعمل التعبيرات في جملة مفيدة:

انا أسف على كلامي معك بصوت مرتفع.

انا أسف تأخري عن الموعد

أنا أسف على عدم ذهابي معك

مما يملأ القلب حزنا أن الحرب بكل مكان

مما يملأ القلب حزنا أن كثيرا من المرضى لايجدون دواء

مما يملأ القلب حزنا ان بعض الناس ينامون على الشوارع

مات ابی فأثر ذالك فی نفسی.

رسبت فی الإختبار فأثر ذالك فی نفسی.

أغار اللصوص فی السوق فأثر ذالك فی نفسی.

حدث الإصطدام في الشارع العام فأثر ذالک فی نفسی.

من المؤسف حقاان الطلاب لايستطيعون التكلم باللغة العربية.

من المؤسف حقاان بعض الناس يخونون فی الكيل والوزن.

من المؤسف حقاان السيارة تعطلت فی الطريق.

من المحزن أن أثمان الأشياء غالية.

من المحزن أن الفقراء لايجدون وجبة.

لاتطيب نفسی أن أذهب الی العمرة ولا أزور الی المسجد النبوی ﷺ۔

لاتطيب نفسی أن اترك هذه المدرسة والتحق بمدرسة أخریٰ۔

اللغات:

اللصوص: **چور**	الاصطدام: **ایکسیڈنٹ**
غالية: **مہنگا**	وجبة: **ایک وقت کی روٹی**

التعابيرالشائعة

1. بين الحين و الحين ،بين الفينة والفينة.
2. الى حد ما ....
3. دأب على ------أى استمر واظب.
4. مازال حتى الآن.

اكتب هذه التعبيرات فى جملة مفيدة:

أزور الاقرباء بين الحين والحين.

اذهب النادية بين الفينة والفينة.

اخبرنى الطبيب ان صحتى جيدة الى حدما.

فهمت الدرس الى حدما.

أعرف اللغة العربية الى حدما.

الطالب دأب على الغياب دائما.

الطاهى دأب على الطبخ الفاصوليا.

مازال المطر حتى الآن.

مازال المدرس حتى الآن.

مازال العمل مستمرا حتى الآن.

اللغات: بين الحين والحين، بين الفينة والفينة: وقتا فوقتا۔
(دونوں کی معنی ایک ہی ہے)

الی حد ما: ایک حد تک۔

تعبير زمن وقوع الفعل ووقته

1. ماكاد حتیٰ۔۔۔۔۔۔

2. منذ ذالک الوقت [هذا يقع فی وسط الجملة].

3. لم يبق علی......سوی.

1

ماكاد ينزل المطر حتیٰ رجعت الی البيت۔

ماكاد الدرس ينتهی حتیٰ خرج الطلاب۔

ماكاد المؤذن ينتهی حتیٰ ذهبت الی المسجد۔

2

تعلمت اللغة العربية وانا صغير ومنذ ذالك الوقت انا اتكلم بها.

اكلت صباحا ومنذ ذالك الوقت لم آكل.

اتصلت بصديقی من شهر ومنذ ذالك الوقت لم اتصل به.

3

لم يبق علی السفر سوی الساعة.

لم يبق علی الإختبار سوی يوم.

لم يبق علی تخرجی من الجامعة سوی سنة.

تعابير التأكد من وقوع الفعل

1. هل هناك.......فعلا.

2. بكل تاكيد............

3. صدقا/حقا...........

4. هل انت جاد في.........

كيف نستعملون هذه التعبيرات في جملة مفيدة:

1.

هل هناك ثلج ينزل فعلا.

هل هناك رحلة اليوم فعلا.

هل هناك اجازة اليوم فعلا.

2.

بكل تاكيد رأيت الطائرة قبل السقوط.

قبل صديقي السفر معي بكل تأكد.

سآتي الى بيتك بكل تاكيد.

3.

هل نزل المطر صدقا/حقا.

هل انت متأكد من كلامك حقا.

4.

هل انت جاد فی قولك؟

هل انت جاد فی عملك؟

هل انت جاد فی تصرفاتك؟

*فينبغی لكل واحد من الطلبة ان يستعمل ويكتب هذه التعبيرات فی تعبيره.

اللغات: التأكد من وقوع الفعل: کسی کام کے بارے میں یقین حاصل کرنا

جاد: سنجیدہ هل انت جاد فی قولک؟: کیاتم اپنے کام کے بارے میں سنجید ہو؟

متأکد: مطمئن ہوں۔

تعابير الطلب والسؤال

1. هل يمكنني أن / هل لی من الممكن ان--
2. هل تسمح لی-------
3. هل استطيع ان------
4. من فضلک لو سمحت-----
5. هل يمكنک أن تحدثنی عن---

_هل يمكننی ان أركب معك السيارة/ هل لی من الممكن ان أركب معك السيارة
هل يمكننی ان اسئل سؤالا-
هل يمكنک ان تشرح لی هذه الجملة-
هل تسمح لی ان اشرب الشای معک-
هل تسمح لی ان اتغيب عن الدرس اليوم-
هل تسمح لی ان استخدم قلمک-

من فضلك لو سمحت اعطنى ورقة

من فضلك لو سمحت افسح الطريق

-

هل يمكنك ان تحدثنى عن دراستك فى المدرسة.

هل يمكنك ان تحدثنى عن حياتك وانت صغير.

هل يمكنك ان تحدثنى عن بلدك أو قريتك.

اللغات:

تسمح: اجازت　　　　افسح: کشاده

تعابير المقارنة والتفضيل

1. شتان شتان بين----
2. هناك فرق كبير-----
3. من الاختلاف بين----
4. -----هذا من ناحية و من ناحية أخرى
5. هل يمكنك أن تحدثني عن----

{فعليكم ان تكتبوه في تعبيركم الفصحى}

1. شتان شتان بين فصل الربيع وفصل الصيف.

شتان شتان بين شهر الرمضان و بين باقي الشهور.

2- هناك فرق كبير بين الحياة في القرية والحياة بالمدينة.

هناك فرق كبير بين القراءة من الكتاب والقراءة من الحاسوب.

3. من الاختلاف بين الرجل والمرءة القوة الجسدية.

من الاختلاف بين الماضي والحاضر سرعة الحيات.

4. جو المدينة جميل من ناحية و من ناحية أخرى مساكنها قليلة.

الإستجامة مفيدة للجسم من ناحية و من ناحية أخرى تنشط العقل.

اللغات:

الجوّ: فضاء　　　　الاستجمام: تھکاوٹ کے بعد آرام کرنا

الكلمات الجديدة

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
صَائِمٌ	روزہ دار	إِمْشِ هَادِئًا	آرام سے چلو
ضَاحِكٌ	ہنسنے والا	نَمْ مُبَكِّرًا	جلدی سوجاؤ
بَاكٍ	رونے والا	خُذِ الْحِيْطَةَ	محتاط رہو
آكِلَةٌ	کھانے والی	أُرْسُمِ التَّصْمِيْمَ	ڈیزائن بناؤ
شَارِبَةٌ	پینے والی	إِمْضَغِ اللُّقْمَةَ	لقمہ چباؤ
مُرَبِّيَةٌ	تربیت دینے والی	إِخْشَ اللّٰهَ	اللہ سے ڈرو
وَرَقَةُ الْإِجَازَةِ	درخواست	أَيْقِظِ الْجَمِيْعَ	سب کو جگادو
مُدِيْرُ التَّعْلِيْمِ	ناظم تعلیمات	إِطْوِ الْكِتَابَ	کتاب بند کرو
أَلَمٌ شَدِيْدٌ	سخت درد	تَحَرَّكْ قَلِيْلاً	تھوڑی حرکت کرو
تَقَبَّلُوْا	قبول کیجئے	إِخْلَعْ نَعْلَيْكَ	اپنے جوتے اتارو
سَوْفَ	عنقریب	إِعْتَذِرْ إِلَيْهِ	اس سے معذرت کرو
طَلَبٌ	درخواست	نَادِ أَخَاكَ	اپنے بھائی کو بلاؤ
اَلتَّكَرُّمُ	برائے کرم	إِغْرِسِ النَّبْتَ	پودا لگاؤ
إِعْطَائِيْ	مجھے عنایت فرمائیں	أَسْرِعْ	جلدی کرو
أُطَالِعُ	مطالعہ کرونگا	تَعَجَّلْ	جلدی کرو
تَفُوْتُنِيْ	جو مجھ سے رہ جائیں گے		
مُقَدِّمُهٗ	اس کا پیش کرنے والا		

الكلمات الجديدة

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
تَعَالْ هُنَا/إِلىٰ هُنَا	یہاں آجاؤ	تَحِيَّاتِيْ	میرا اسلام
طَالِعِ الْكُتُبَ	کتابوں کا مطالعہ کرو	فَرِحَ	خوش ہوا
أَكْثِرِ الْمُطَالَعَةَ	مطالعہ زیادہ کرو	تُرْسِلُ	تو بھیجتا ہے
ثَابِرْ عَلىٰ الْمُطَالَعَةَ	مطالعہ کی پابندی کرو	نَجَحْتَ	تو پاس ہو گیا
إِعْتَنِ بِالدُّرُوْسِ	اسباق پر توجہ دو	مُجِدٌّ	محنتی
أَيِّدْ أَخَاكَ	اپنے بھائی کی حمایت کرو	بِلَادُ الصِّيْنِ	چین کا ملک
إِقْتَصِدْ فِي الْمَالِ	مال میں میانہ روی کرو	يَسْهَرُ	رات کو جاگتا ہے
قَاتِلِ الْكُفَّارَ	کافروں سے قتال کرو	يَغْلِبُهٗ	اس پر غالب آتا ہے
رَكِّبِ الْقَابِسَ	پلگ لگا دو	حِيْلَةٌ	حیلہ/تدبیر
نَشِّفِ الْمَلَابِسَ	کپڑے خشک کرو	تُسَاعِدُ	جو اس کی امداد کرے گا
أَرْجُوْ	مجھے امید ہے	خَيْطٌ	دھاگہ
وَصَلْتُ	میں پہنچا	رَبَطَ	باندھ دیا
أَهْلُكَ	تیرے گھر والے	يَسْتَذْكِرُ	یاد کرتا
أَخْبِرْهُ	اسے خبر دو	مَالَ	جھکا
حَفِظَكُمُ اللّٰهُ	اللہ آپ کی حفاظت فرمائے	تُكْتَسَبُ	حاصل کیے جاتے ہیں
اَلْعُلَا	بلندی/بڑائی		

تمت بالخیر

الحمدللہ کتاب کا اختتام ہوا

مؤلف:

سید ظفر احمد حرمزئی

26 ربیع الثانی 1444ھ

بمطابق 22 نومبر 2022ء

بروز منگل